

HARMONIX

FR

Série SonaVue



Manuel du produit

HWA01-BLK

HWA02-BLK

HWA03-BLK 1.0d

HWA03-BLK 1.5d

HWA03-BLK 2.0d

Spécification du produit

Nom du produit :

Lentilles:
Couleur:
Filtre:
Protection UV des lunettes de soleil :
Couleur du cadre :
Version:
Version Bluetooth :
Distance de transmission :
Capacité de la batterie des lunettes :
Temps d'utilisation :

Temps de charge des lunettes :
Résistance à l'eau :
Réduction du bruit ambiant :

Entrée:
Recharge Connection:

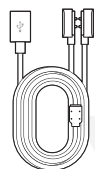
Application de traduction :
Exigences de l'application :
Cas:

Série SonaVue HWA

Verres photochromatiques
Effacer à travers le gris
Lumière bleue
Catégorie 2
Acrylique noir brillant
1.0
5.4
≥ 12m
110 mAh x 2
+/- 11 h en streaming ou
+/- 9 h d'appels
1,5 heure
Indice IP 54
2 microphones à formation de faisceau pour les appels
5V 1A
Connexion magnétique via un câble USB Y de type C
AI Cool / AIP
iOS 13 ou Android 14.0 et ultérieur
Étui de protection dépliant / plié à plat

Contenu

1x paire de lunettes
1x câble de charge USB C en Y
1x livret d'instructions
1x chiffon de nettoyage
1x Guide de l'utilisateur



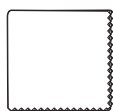
1x câble de charge
USB C en Y



1x livret
d'instructions



1x paire de lunettes



1x chiffon de nettoyage



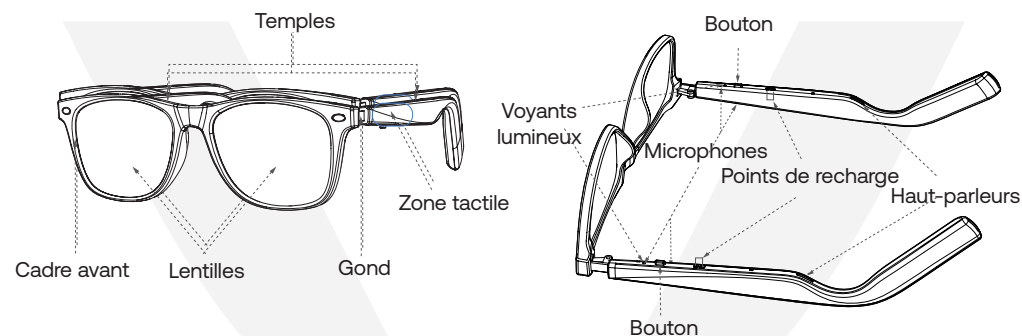
1x Guide
de l'utilisateur

harmonix.is
harmonixhearing.com

INTRODUCTION

Félicitations pour le choix d'une paire de lunettes audio SonaVue HWA. Le guide suivant offre un aperçu de la façon de tirer le meilleur parti des lunettes.







Introduction

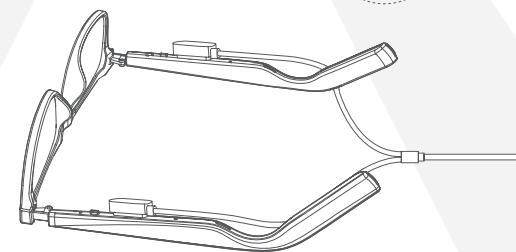


Niveaux de charge et de puissance

Les lunettes sont chargées à l'aide d'un câble USB de type C en forme de Y. Connectez votre câble au câble de charge SonaVue et alignez les connecteurs magnétiques sur le cadre. Le câble est conçu pour être posé à l'envers afin de faciliter la charge efficace.

Lors de la charge, les voyants LED s'allument en ROUGE, une fois pleins, les voyants LED s'éteignent.

Voyants rouges pendant la charge   
S'éteint lorsqu'il est complètement chargé   



Avertissement de batterie faible

Les lunettes annonceront « Batterie faible » lorsqu'elles auront besoin d'être rechargées. Les lunettes s'éteindront à la 3ème annonce d'avertissement et nécessiteront une charge complète.

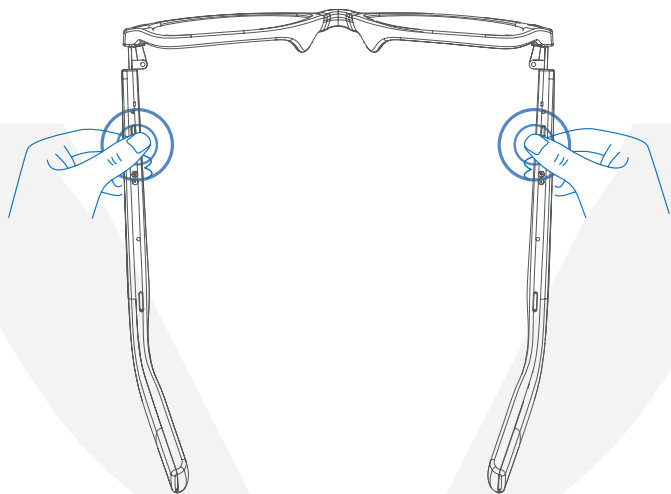
harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

HARMONIX

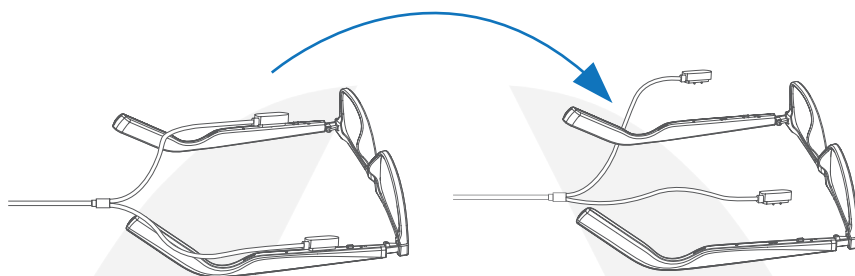
MISE SOUS TENSION

Pour allumer les lunettes, appuyez sur les deux boutons situés sous chaque branche pendant 3 secondes en même temps.



Allumage automatique après la charge

Les lunettes s'allument automatiquement une fois le câble de charge retiré.



MISE HORS TENSION

Pour éteindre les lunettes, appuyez sur les deux boutons situés sous chaque branche pendant 3 secondes en même temps.

Les lunettes s'éteindront automatiquement si la connexion Bluetooth est perdue pendant plus de 3 minutes.

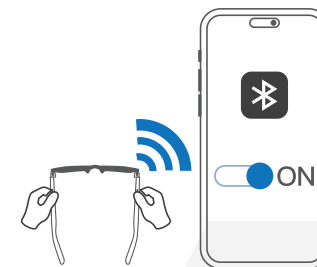
Les lunettes s'éteindront également pendant la charge. SonaVueHWA

HARMONIX

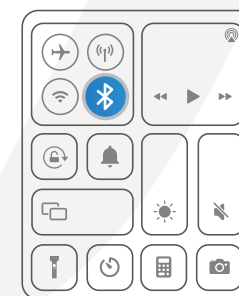
harmonix.is
harmonixhearing.com

PREMIER APPAIRAGE

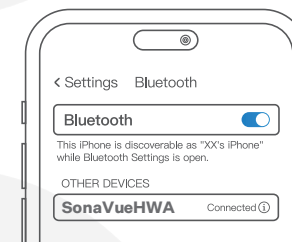
Allumez les lunettes AI et restez à proximité de l'appareil intelligent ou de l'ordinateur.



Ouvrez les paramètres de votre appareil, activez le commutateur Bluetooth dans le centre de contrôle.



Recherchez et cliquez sur les détails du produit SonaVueHWA, vous entendrez 'connecté' une fois que vous avez réussi.



Si vous l'associez à un autre appareil, vous devez déconnecter (et non oublier) l'appareil de l'appareil actuellement couplé. Vous pouvez également désactiver le Bluetooth sur l'appareil actuel.

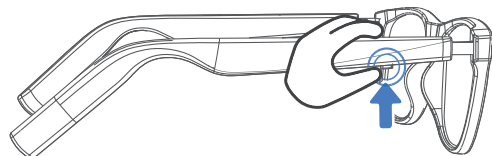
harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

APPELS TÉLÉPHONIQUES

Répondre aux appels

Cliquez sur le bouton sous l'un ou l'autre des tempes.



Raccrocher les appels

Double-cliquez sur l'un des boutons sous le temple

L/R		Cliquez une fois sur l'un ou l'autre des boutons	
		Double-cliquez sur l'un des boutons	
		Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes	

Rejeter les appels

Appuyez sur l'un des boutons sous la tempe et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

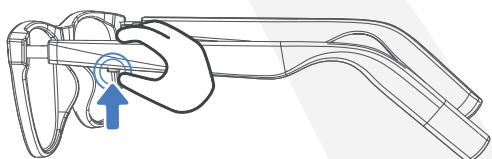
PRENDRE DES PHOTOS AVEC APPAREIL PHOTO ou SELFIE

Cliquez 3x sur le bouton sous l'un ou l'autre des tempes.

	Appuyez 3 fois sur l'un ou l'autre des boutons	
--	--	--

ASSISTANT VOCAL

Appuyez sur l'un ou l'autre bouton sous la tempe et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour activer l'assistant vocal. (ne peut pas être utilisé lorsque les lunettes prennent des appels téléphoniques)

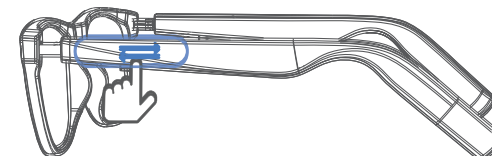


L/R		Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes	
-----	--	---	--

CONTRÔLE DU VOLUME

Augmentation du volume

Balayez rapidement vers l'avant sur le pavé tactile de la branche gauche.



Volume BAS

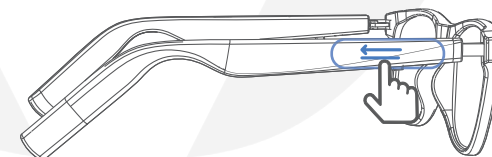
Balayez rapidement vers l'arrière sur le pavé tactile de la branche gauche.

L		Balayez vers l'avant	
		Balayez vers l'arrière	

CONTRÔLE DE LA PISTE

Piste suivante

Balayez rapidement vers l'avant sur le pavé tactile de la branche droite.



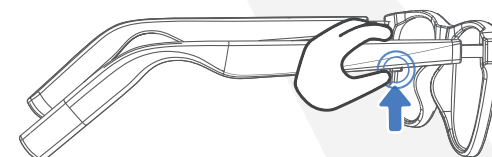
Dernière piste

Balayez rapidement vers l'arrière sur le pavé tactile de la branche droite.

R		Balayez vers l'avant	
		Balayez vers l'arrière	

LECTURE/PAUSE

Appuyez sur le bouton situé sous le temple pour lire ou mettre en pause.



L/R		Appuyez une fois	
-----	--	------------------	--

Abonnement à l'application AI Cool/AIP - Inclus

VIP Subscription inclus

Merci d'avoir acheté les lunettes audio SonaVue. Le produit comprend un abonnement au logiciel de traduction AI Cool/AIP.

Téléchargez l'application à partir du lien et ouvrez simplement et l'appairage via vos paramètres Bluetooth si l'appareil n'est pas immédiatement trouvé.

Inscrivez-vous par e-mail

Pour utiliser le logiciel, un compte de messagerie est requis. Un code de vérification sera envoyé à l'adresse e-mail, veuillez l'ajouter rapidement pour assurer l'activation. Les écouteurs sont liés par le numéro de modèle, puis par l'adresse MAC de l'appareil.

Vous pouvez ajouter des données personnelles si vous le souhaitez en appuyant sur l'avatar et l'identifiant d'utilisateur dissocié.

Les services de traduction sont accessibles via le bouton « Interprétation simultanée ».

AI Cool nécessite un service de données actif (5G de préférence) ou une connexion Wi-Fi pour traduire.

Traduction simultanée

La traduction simultanée utilise une technologie d'IA qu'elle extrait du cloud. Il y a un léger décalage en fonction des performances de votre appareil et de la vitesse de connexion. Laissez l'appareil et les écouteurs se connecter et commencer la traduction avant d'ouvrir le dialogue.

En appuyant de chaque côté, vous ferez apparaître les choix de langue.

Appuyez sur le bouton vert du microphone pour démarrer le service d'écoute et de traduction.

Appuyez sur le bouton rouge pour arrêter.

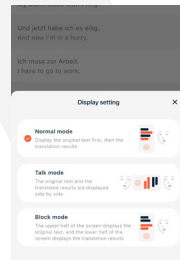
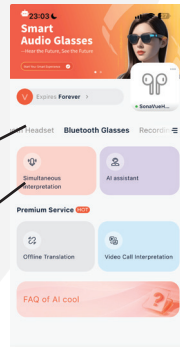
Choisissez vos langues

Choisissez les langues vers et à partir desquelles vous souhaitez traduire dans l'en-tête, puis choisissez la façon dont vous souhaitez que la traduction soit générée. Il y a 3 choix.

Appuyez sur le bouton du haut-parleur en bas de l'écran pour changer le type de traduction.



AIP Google Play AI Cool iOS



harmonix.is
harmonixhearing.com

Stockage et entretien

- Ce produit doit être conservé dans un endroit frais et sec. Température de fonctionnement entre 0 ~ 45 ° C.
- Gardez le produit à l'écart des sources de chaleur, des gaz combustibles et d'autres liquides de nettoyage/corrosifs. Évitez l'exposition prolongée au soleil et l'utilisation/le placement dans un endroit à haute température.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser ce produit si des pièces sont endommagées ou produisent de la fumée, de la chaleur ou une odeur de brûlé.
- La partie haut-parleur de ce produit n'est pas étanche mais est conçue pour être utilisée dans des conditions de fonctionnement normales. Il n'est pas spécifiquement conçu pour les sports de contact où il peut être impacté, se mouiller ou immergé dans l'eau.
- Le câble de charge de ce produit n'est pas étanche. N'exposez pas le boîtier de charge à des liquides.
- Nettoyez les écouteurs avec un chiffon doux et sec.
- Après un stockage prolongé, rechargez avant utilisation.

Note

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Pour obtenir les dernières informations sur l'entreprise et les produits, veuillez consulter www.harmonix.is

Dommages auditifs

L'écoute de l'audio à des volumes excessifs peut déformer le son et augmenter le risque de dommages et de pertes auditifs.

FCC

FCC ID's: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Mise en garde de la FCC

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Déclaration FAC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration de la FCC (suite)

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire à la conformité à l'exposition RF. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur. L'appareil portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la Federal Communications Commission (États-Unis). Ces exigences fixent une limite de DAS de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu.

Partie responsable (contact pour les questions de la FCC uniquement) : Harmonix Technologies Inc., 200 Crandon Blvd., Key Biscayne, FL 33149.

Déclaration de conformité CE

Harmonix ehf. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et à toutes les autres exigences applicables de la directive de l'UE. La déclaration de conformité complète peut être consultée à l'adresse suivante : <https://harmonix.is/pages/doc>. Le représentant d'Harmonix auprès de l'UE est Harmonix ehf. Reykjavíkurvegi 64, 220 Hafnarfjörður, Islande.

Gamme de fréquences : 2400-2483,5 MHz

Max. Puissance d'émission : 10 dBm (EIRP)

Directive 2014/53/UE Déclaration d'exposition aux rayonnements :

Cet équipement est conforme à la directive 2014/53/UE sur les limites d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire à la conformité à l'exposition RF. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

L'appareil portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par le marché de l'Union européenne. Ces exigences fixent une limite de DAS de 2 W/kg en moyenne sur dix grammes de tissu.

WEEE Declaration de conformité

Ce logo DEEE signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être livré à un centre de collecte approprié pour le recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés contribuent à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service d'élimination ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Pile PRUDENCE

- Remplacement d'une batterie par un type incorrect qui peut contourner une mesure de protection.
 - Mise au rebut d'une batterie dans un four chaud ou dans un four chaud, ou écrasement ou coupe mécanique d'une batterie, ce qui peut entraîner une explosion.
 - Laisser une batterie dans un environnement à très haute température qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - N'utilisez pas la batterie si elle est sensiblement dilatée.
- Charge
- Assurez-vous que les écouteurs sont secs avant de les mettre dans l'étui de charge et gardez le port de charge sec avant de charger.
 - N'utilisez que des adaptateurs d'alimentation approuvés par les autorités compétentes et conformes aux exigences réglementaires locales (par exemple, UL, CSA, VDE, CCC).

Conduite dangereuse

· Notez que l'utilisation de ce produit en conduisant ou en faisant du vélo peut enfreindre les réglementations de certains pays ou régions. Vérifiez et respectez le code de la route et les règlements de votre région et consultez les organismes de réglementation locaux.

Irritation cutanée

à un environnement spécifique ou un contact à long terme avec du savon, de la sueur, des produits de protection UV, des lotions et d'autres substances potentiellement irritantes pour la peau peut provoquer des réactions allergiques.

- Pour réduire le risque d'irritation cutanée, ne portez pas le produit sur des parties du corps présentant des lésions cutanées.
- Arrêtez immédiatement de porter le produit et consultez votre médecin si votre peau développe des rougeurs, des gonflements, des démangeaisons ou toute autre réaction irritante.

Interférences électromagnétiques

- N'utilisez pas ce produit dans des endroits où les appareils sans fil sont interdits (comme dans les aéroports et les établissements médicaux locaux, etc.), car il pourrait interférer avec d'autres appareils électroniques ou causer d'autres dangers.
- Certains appareils électroniques peuvent tomber en panne en raison d'interférences radio provenant de ce produit (par exemple, certains équipements électroniques automobiles). Veuillez contacter le fabricant de ces appareils électroniques pour plus d'informations.
- Les ondes radio générées par ce produit peuvent affecter le fonctionnement régulier de certains appareils médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs, les implants cochléaires, les appareils auditifs, etc. Si vous utilisez l'un de ces dispositifs médicaux, consultez votre médecin et le fabricant de vos dispositifs médicaux au sujet du service de restrictions, ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Étouffement

- Gardez les lunettes et l'étui de charge hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

Déclaration de garantie du fabricant : Harmonix fournit un service de garantie internationale limitée de 12 mois (y compris aux États-Unis) et un service de garantie de 24 mois pour ce produit pour les produits achetés dans l'UE. Pour plus d'informations sur les garanties en vigueur, visitez notre site Web : www.harmonix.is ou contactez votre vendeur.

Assurez-vous de la conformité avec toutes les lois et réglementations locales avant d'utiliser ce produit.

Lien vers le service client Harmonix



Harmonix ehf.
Reykjavíkurvegur 64,
220 Hafnafjörður
Iceland

Harmonix Technologies LLC
200 Crandon Blvd.,
Key Biscayne,
FL 33149,
USA

HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX